

# 07月 苫小牧

| ページ | 仕向地  |               |
|-----|------|---------------|
| 2   | リマーク |               |
| 3   | 釜山経由 | 釜山 + 全世界      |
| 4   | アメリカ | ロサンゼルス・アメリカ内陸 |

サーチャージは弊社ウェブサイトよりご確認くださいませようお願い致します。  
また、お船積み前には次ページのリマークもご一読下さいますようお願い申し上げます。

## 仕向地別のルールとお願い

○貨物送り状にはECU扱い・BOOKING NO.・仕向地・本船名・ケースマークの記載をお願い致します。

○全てのDOCK RECEIPTにBOOKING NO.の記載をお願い致します。

### 【アジア、中国向けについて】

**ベトナム向け**

- 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。ホーチミンの入港ターミナルは「Cat Lai」になります。また、D/RにConsignee 様のTAX ID NO.、HS CODE(4 桁以上)、およびNet Weightの記載をお願い致します。(TAX CODE#COMPANY NAME#ADDRESS#Contact way (TEL,FAX,EMAIL) の順でご記載ください。)

**フィリピン向け**

- D/R上のShipper欄には、Full Addressでの記載をお願い致します。また、HS CODE (6 桁以上)の記載をお願いいたします。

**ジャカルタ向け**

- D/R上にShipper/Consignee/Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**中国向け**

- 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。また、青島向けはD/R上にHS Codeの記載が必須となります。DOCK RECEIPT上のSHIPPER/CONSIGNEE欄に下記の記載をお願いいたします。  
CONSIGNEE : TO ORDER の場合はNOTIFY PARTY欄に記載をお願いいたします。  
COMPANY NAME/ADDRESS/Country(Region) Code + Code Identifier/Contact way (one of three) TEL OR FAX OR EMAIL

**インド向け**

- D/R上にIEC Code、GSTIN、Email ID of Importar、PAN Number、HS Code(6桁) の記載をお願い致します。木材梱包規制にご注意ください。

**インドネシア向け**

- D/R上にShipper/Consignee、TAX ID no./Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Code(6桁以上) の記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**カラチ向け**

- D/R上にNTN番号 (Consignee様の納税者番号) の記載をお願い致します。

### 【北米向けについて】

#### アメリカ向け、カナダ向け

D/RのDescription欄に個数の記載をお願い致します。(ACLのお客様も同様をお願い致します。)

CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。 ( e-mail : [amsjapan@ecuworldwide.com](mailto:amsjapan@ecuworldwide.com) )

LAXでのCongestionやHold、また、内陸へのRail接続状況により内陸到着日に遅れが生じる可能性があります。

#### マンザニーロ向け

D/R上のConsignee欄に正しい会社名、住所、電話、TAX ID、担当者名、メールアドレスの記載をお願い致します。

### 【ヨーロッパ向けについて】

#### ロッテルダム・ハンブルグ向け

ENS導入に伴いD/R上にShipper/Consignee/Notifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。

ハンブルグ経由の仕向地につき、保税輸送の都合上Packing ListとInvoiceをご提示願います。

#### ヘルシンキ向け/ヘルシンキ経由

D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。またHS Codeが記載されたInvoiceのご提出もお願い致します。

### 【中東向けについて】

#### ドバイ (ジュベラリ) 向け/ドバイ経由

D/R上にHS CODE (8 桁)の記載をお願いいたします。

### 【経由便について】

- トランシップでの仕向地ETAは確約されたものではありません。接続状況により到着予定が変更になる可能性もあります。
- 商品詳細や、Invoice、Packing List等、書類提示をお願いする場合がありますので予めご了承ください。
- オーストラリア、ニュージーランド向けに関しては、D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。
- ヨーロッパ向けに関しては、D/R上にENS情報の記載をお願い致します。

| 釜山             | 苫小牧 (TOMAKOMAI) |      |         |     | 釜山    |
|----------------|-----------------|------|---------|-----|-------|
| 船社 : SINOKOR   | VOY             | CUT  | ETA/D   |     | Busan |
| ATLANTIC SOUTH | 2427W           | 7/3  | 7/7     | 日   | 7/11  |
| HEUNG-A SARAH  | 2418W           | 7/10 | 7/14-15 | 日-月 | 7/20  |
| HEUNG-A SARAH  | 0327W           | 7/17 | 7/20    | 土   | 7/22  |
| HEUNG-A SARAH  | 0328W           | 7/24 | 7/27    | 土   | 7/29  |

\*1

○各仕向地のETAは釜山到着日に下記の日数を加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。

○各仕向地の到着予定は本船動静、港の状況により変動いたしますのでご注意ください。

○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。

○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

\*1 HEUNG-A SARAH の代船 (抜港の為)

| 仕向地     | Destination   | プサン到着から | 仕向地         | Destination      | プサン到着から | 仕向地       | Destination | プサン到着から |
|---------|---------------|---------|-------------|------------------|---------|-----------|-------------|---------|
| 上海      | Shanghai      | 約7日後    | 新港          | Xingang          | 約7日後    | 青島        | Qingdao     | 約9日後    |
| 寧波      | Ningbo        | 約8日後    | 大連          | Dalian           | 約8日後    | 南京        | Nanjing     | 約11日後   |
| 廈門      | Xiamen        | 約10日後   | 煙台          | Yantai           | 約6日後    | ミラノ       | Milano      | 約62日後   |
| 香港      | Hong Kong     | 約6日後    | 深圳(蛇口)      | Shenzhen(Shekou) | 約7日後    | ジェノバ      | Genoa       | 約64日後   |
| 基隆      | Keelung       | 約10日後   | サンサルバドル     | San Salvador     | 約36日後   | フォス・マルセイユ | Fos         | 約45日後   |
| 台中      | Taichung      | 約6日後    | ホンジュラス      | San Pedro Sula   | 約38日後   | ルアーブル     | Le Havre    | 約46日後   |
| 高雄      | Kaohsiung     | 約10日後   | サンホセ(コスタリカ) | San Jose         | 約36日後   | バルセロナ     | Barcelona   | 約44日後   |
| マニラ (S) | Manila South  | 約12日後   | コロンプリーゾーン   | Colon Free Zone  | 約29日後   | サザンプトン    | Southampton | 約43日後   |
| マニラ (N) | Manila North  | 約9日後    | グアテマラ       | Guatemala City   | 約35日後   | ロッテルダム    | Rotterdam   | 約49日後   |
| ハイフォン   | Hai Phong     | 約11日後   | グアヤキル       | Guayaquil        | 約39日後   | アントワープ    | Antwerp     | 約56日後   |
| ダナン     | Danang        | 約17日後   | ブエナベンチュラ    | Buenaventura     | 約33日後   | ハンブルグ     | Hamburg     | 約48日後   |
| ホーチミン   | Ho Chi Minh   | 約10日後   | マンザニーロ      | Manzanillo       | 約20日後   | グディニア     | Gdynia      | 約63日後   |
| プノンペン   | Phnom Penh    | 約21日後   | ラザロカルデナス    | Lazaro Cardenas  | 約22日後   | マイアミ      | Miami       | 約51日後   |
| シアヌークビル | Sihanoukville | 約19日後   | エンセナダ       | Ensenada         | 約22日後   | ニューヨーク    | New York    | 約34日後   |
| バンコク    | Bangkok       | 約16日後   | モンテビデオ      | Montevideo       | 約48日後   | シカゴ       | Chicago     | 約42日後   |
| レムチャバン  | Laem Chabang  | 約14日後   | カラオ         | Callao           | 約30日後   | ロサンゼルス    | Los Angeles | 約25日後   |
| シンガポール  | Singapore     | 約14日後   | バルパライソ      | Valparaiso       | 約38日後   | オークランド    | Oakland     | 約36日後   |
| パシールグダン | Pasir Gudang  | 約24日後   | ブエノスアイレス    | Buenos Aires     | 約49日後   | バンクーバー    | Vancouver   | 約22日後   |
| ポートケラン  | Port Kelang   | 約17日後   | サントス        | Santos           | 約40日後   | トロント      | Toronto     | 約34日後   |
| ペナン     | Penang        | 約18日後   | チッタゴン       | Chittagong       | 約42日後   | シドニー      | Sydney      | 約31日後   |
| スマラン    | Semarang      | 約21日後   | ドバイ         | Dubai            | 約33日後   | メルボルン     | Melbourne   | 約35日後   |
| スラバヤ    | Surabaya      | 約14日後   | カラチ         | Karachi          | 約42日後   | オークランド    | Auckland    | 約41日後   |
| チェンナイ   | Chennai       | 約33日後   | ダーバン        | Durban           | 約34日後   | ブリスベン     | Brisbane    | 約34日後   |
| ナバシェバ   | Nhavasheva    | 約39日後   | ヨハネスブルグ     | Johannesburg     | 約38日後   | ブカレスト     | Bucharest   | 約55日後   |
| ニューデリー  | New Delhi     | 約50日後   | ケープタウン      | CapeTown         | 約39日後   | コンスタンツァ   | Constanta   | 約48日後   |
| カルカッタ   | Calcutta      | 約36日後   | ピレウス        | Piraeus          | 約47日後   |           |             |         |

苫小牧CFS : 日本通運株式会社苫小牧支店 明野4号倉庫保税蔵置場(8UW94) 苫小牧市新開町3丁目6 ☎0144-57-7011 📠0144-57-7040

ロサンゼルス経由全米仕向地リスト

○各仕向地のETAは釜山到着日よりロサンゼルスまでの約22日も加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。  
 ○北米の港特にロサンゼルス・ロングビーチは大変混雑しておりコンテナ船の遅延が解消されておりません。ロサンゼルス到着後のデバン転送作業にも多大の遅延が生じております。  
 ○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。  
 ○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

| アメリカ内陸 仕向地                                     |   |   |  |   |                           |   |
|--|---|---|--|---|---------------------------|---|
| GROUP A<br>(2 DAYS)                            | GROUP B<br>(3 DAYS)                             | GROUP C<br>(4 DAYS)                     | GROUP D<br>(5 DAYS)  | GROUP E<br>(6 DAYS)   | GROUP F<br>(7 DAYS)       | GROUP G<br>(8 DAYS)   |
| San Diego, CA<br>San Francisco<br>Oakland , CA | Las Vegas, NV<br>Phoenix, AZ<br>Albuquerque, NM | Austin, TX<br>Nogalez, AZ<br>Tucson, AZ | El Paso, TX<br>Hidalgo, TX<br>Salt Lake City,UT<br>San Antonio, TX<br>Denver, CO | Brownsville, TX<br>Portland, OR<br>Seattle, WA<br>Wichita, KS | Dallas, TX<br>Houston, TX | Laredo, TX<br>Tulsa, OK<br>Detroit, MI<br>Kansas City, MO<br>Memphis, TN<br>St. Louis, MO |

| GROUP H<br>(9 DAYS)  | GROUP I<br>(10 DAYS)                              | GROUP J<br>(11 DAYS)            | GROUP K<br>(12 DAYS)  | GROUP L<br>(14 DAYS)   | GROUP M<br>(15 DAYS)   | GROUP N<br>(19 DAYS) |
|--|---|---------------------------------|---|--|--|----------------------|
| Atlanta, GA<br>Cincinnati, OH<br>Cleveland, OH<br>Columbus, OH<br>Dayton, OH<br>Des Moines, IA<br>Grand Rapids, MI<br>Indianapolis, IN<br>Minneapolis, MN<br>Nashville, TN | Little Rock, AR<br>New Jersey, NJ<br>New York, NY | Charleston, SC<br>Charlotte, NC | Baltimore, MD<br>Boston, MA<br>Louisville, KY<br>Milwaukee, WI<br>New Orleans, LA<br>Omaha, NE<br>Philadelphia, PA<br>Pittsburgh, PA<br>Pittsburgh, PA<br>Shreveport, LA<br>Toledo, OH<br>Springfield, MO | Norfolk, VA<br>Orlando, FL<br>Richmond, VA<br>Rochester, NY<br>Tampa, FL<br>Washington, DC | Birmingham, AL<br>Buffalo, NY<br>Chattanooga, TN<br>Greensboro, NC<br>Greenville, SC<br>Huntsville, AL<br>Jacksonville, FL<br>Knoxville, TN<br>Mobile, AL<br>Raleigh, NC<br>Savannah, GA<br>Wilmington, NC | Oklahoma City, OK    |

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| <b>ATLANTA, GA</b> | <b>4 x Weekly from LA (STG)</b> |
| <b>DALLAS,</b>     | <b>4 x Weekly from LA (STG)</b> |
| <b>HOUSTON, TX</b> | <b>4 x Weekly from LA (STG)</b> |
| <b>DETROIT, MI</b> | <b>3 x Weekly from LA</b>       |

**LOS ANGELES ECU CONTRACTED CFS :** St. George Trucking & Warehouse, Compton, CA 90220 ☎310-764-4395